

# FİDEF

Federal Almanya  
Türkiye İşçi Dernekleri  
Federasyonu

Merkez ve Örgütlerden  
ve Haberler

SAYI: 6 / KASIM 1981

## İÇİNDEKİLER:

- FEDERAL ANAYASA'DA VAR OLAN HAKLARIMIZI SAVUNALIM.
- FİDEF 8. TEMSİLCİLER KURULU BAŞARIYLA TAMAMLANDI.
- GENEL MERKEZ ÇALIŞMALARINDAN KISA BİLGİLER.
- YIGİN ÇALIŞMALARI ÜZERİNE
- KÜLTÜR ve SANAT
  - KARINCALAR ve İNSANLAR
  - ŞİİR
  - KARİKATÜR

Prof. Hirsch:

"Ailelerin  
birleşmesini  
önlemek

Anayasa'ya aykırıdır

Davetsiz yabancıların  
Beri gönderilmesi  
önerildi

Berlin  
Funcke:

"Yıllardır  
çalışan Türklere  
kısıtlama yok"

Son kararlar!

Protesto

kararların

İçin  
yabancılar  
yürüyüş

Federal İçişleri Bakanı  
Baum da yürüyüşte  
"Böyle bir protesto yabancılara  
problemlerini çözümü için büyük  
bir katkıdır" dedi

Almanya bir öğrenci  
konuştu Federal Anayasa  
Prof. Hirsch: "Almanya  
Türkiye Federasyonu  
Türkiye Federasyonu"

SORUMLUSU:

FİDEF MERKEZ YÜRÜTME KURULU  
LICHTSTR. 31, 4 DÜSSELDORF



## FEDERAL ANAYASA'DA VAR OLAN HAKLARIMIZI SAVUNALIM !

F.Hükümet yabancılar politikasını daha da sertleştiriyor.Ekim ayında F.Hükümet Eyalet İşçileri Bakanlarının Bad-Kreuznach'ta yaptıkları toplantı ailenin birliğini engelleyici yeni önlemlerin alınmasını gündemine aldı.

Toplantıdan hemen sonra yapılan açıklamalar yeni uygulamaların süratle tüm eyaletlere yayılacağını gösteriyor.Baden Württemberg eyaletinde alınan bir kararla,yılbaşına kadar aile yakınlarının getirilmesi durduruldu.B.Berlin senatosu ise daha da ileri giderek,F.Anayasa'ya aykırı kararlar aldı.Buna göre:

- 1.16 yaşını doldurmuş gençler F.Almanya'ya getirilemeyecek.
- 2.18 yaşını doldurmuş gençler,5 yıldır F.Almanya'da değillerse geri gönderiliyor.
- 3.18 yaşını doldurmuş ve 5 yıldır F.Almanya'da olurlar,meslek sahibi değillerse geri gönderilecekler.

Bu haksız uygulamalara karşı geniş tepki gelince yeni bir kararla uygulamaların 20 Kasım 81'den başlayacağı söylenerek tepkiler kırılmak isteniyor.

Üçüncü olarak B.Berlin gibi CDU'nun yönetimindeki Schleswig-Holstein eyaletinde de benzer kararların alınacağı açıklanmıştır.Bu gelişmeler ailenin birliğini engelleme çalışmalarının diğer eyaletlere de yansıtacağını gösteriyor.

F.Almanya Çalışma Dairesi Başkanı Bay Josef Stingel gençler arasındaki işsizliğin nedenini "Türkiyeli anne-babaların çocuklarını F.Almanya'ya getirmeleri" olarak gösteriyor.

İşsizliğin,ekonomik bunalımın suçluları yabancı işçiler,gençler değildir.Yabancı işçiler en ağır ve en sağlıksız işlerde ve en düşük ücretlerle çalışarak bu ülkenin ekonomisine yıllardır katkıda bulunuyorlar.20 yıl önce merasimlerle,davul,zurnalarla karşılanan yabancı işçilerin ekonomiye katkılarını en üst düzeyde yetkililer sık sık açıkladılar.Şimdi aynı yetkililer yabancı işçileri çocuklarından,ailelerden ayrı yaşamaya zorlayan kararlar alıyorlar.En temel insanlık haklarını kullandıklarını çok görüyorlar.

FİDEF 8.Temsilciler kurulu bu haksızlığa sessiz kalmayacağını,işçileri ve gençlerin bu uygulamalara karşı vereceği mücadeleyi destekliyeceğini açıklıyan bir karar oy birliği ile almıştır.

TÜSTAV



# FİDEF 8. TEMSİLCİLER KUR

21-22 KASIM BREME



FİDEF 8. TEMSİLCİLER KURULU BAŞARIYLA TAMAMLANDI.

21/22 Kasım tarihlerinde yıllık çalışma planına uygun olarak Bremen örgüt lokalinde yapılan 8. Temsilciler Kurulu'na, FİDEF'e bağlı örgüt ve çalışma gruplarından yüzün üzerinde temsilci izlemiştir.

Eylem birliği ve yığın ilişkileri gibi güncel olan iki önemli örgütlenme sorunu üzerinde yoğun tartışmalar yapıldı. Eylem birliği çalışmaları 20'den fazla arkadaşımızın söz aldığı 4 saati aşan bir süre içinde tartışıldı. Çeşitli bölgelerden gelen temsilci arkadaşlarımız pratik çalışmalarındaki deneylerini anlattılar. Yapılan konuşmalarda başarılı yanlar vurgulandığı gibi eksik ve yanlış olan çalışmalarında altı çizildi. Eksikliği görülen çalışmaların giderilmesi için çaba harcanmasının önemi vurgulandı.

Eylem birliği tartışmalarının yararlı olduğu noktasında birleşen temsilci arkadaşlar, eylem birliği çalışmalarında daha çok şu noktalar üzerinde durdular.

1. Eylem birliğinin gerekliliği üzerinde uzun ve yorucu tartışmalar artık geride kalmıştır. Açıkça eylem birliği günümüzün ertelenmez güncel görevlerden biridir.

2. Eylem birliğinin güçlenmesi, onun günlük pratik çalışmalarda yaşamın her alanına uygulanmasına bağlıdır. Bunun için yığınların güncel somut istemlerine yönelik çalışmalar eylem birliği gündeminin başına alınmalıdır.

3. Eylem birliği çalışmaları yalnız Türkiye demokrasi güçleriyle dayanışma ile sınırlı olmamalıdır. Platform'da da belirtildiği gibi F. Almanya'ya yönelik çalışmalarda geliştirilmelidir. Türkiyeli işçilerin, onların eş ve çocuklarının giderek artan güncel somut sorunlarına en kısa zamanda el atılmalıdır.

4. Eylem birliği için platform imzaladığımız, BİB-FAK, GERÇEK ADK, KÜRT HALKEVLERİ ve KKDK içinde örgütlü arkadaşlarımızla kişisel ilişkilerimiz geliştirilmeli, dostluk ve arkadaşlık bağları güçlendirilmelidir. Tüm FİDEF örgütleri ve çalışma grupları platformu imzalayan örgütlere kardeş örgüt anlayışı ile bakmalıdır.



5. Kardeş örgüt anlayışı pratik çalışmalarda yaşama geçirilmelidir. Eleştiriler, kırıcı, yıpratıcı olmamalıdır. Tartışmalarda suçlayıcı ifadeler kullanılmamalıdır. Eleştiri somut olmalıdır. Tartışılmak istenen her konuda görüşlerimiz açık biçimde anlatılmalıdır. Tartışmaların mutlaka bir sınırı olmalı, henüz anlaşamadığımız noktaları bir süreç içinde çözümlenebileceğimizi unutulmamalıdır. Her toplantı tartıştığımız noktada birlikte çalışmalarımızı yürüteceğimiz somut bir soruna bağlanmalıdır.

6. Platformu imzalayan 5 örgüt üyeleri, yalnız kendi örgütlerini değil, platformu imza koyan tüm kardeş örgütleri korumak zorundadır. Platformu imza koyan herhangi bir örgüte veya üyelerine gelen saldırı, aynı zamanda birliğimize yönelik bir saldırı olarak ele alınmalıdır. Bu anlayışla eylem birliği ve onu oluşturan örgütler savunulmalıdır.

7. Eylem birliği çalışmalarının kapsamı daha da geliştirilmelidir. Bu konuda platformu imzalayan Merkez örgütler birlikte çalışabilecekleri diğer demokratik örgütleri saptamalı ve onları da platforma kazanmak için çağrıda bulunmalıdırlar.

FİDEF ve ona bağlı örgütler, 8. Temsilciler kurulunun geliştirdiği bu anlayışla çalışmalarını sürdürmelidir. Eylem birliğinin daha da güçlendirilmesi bu anlayışın pratik çalışmalarda yaşama geçirilmesiyle olanaklıdır.

8. Temsilciler kurulu daha sonra yığın ilişkileri üzerindeki çalışmalara geçerek tartışmalarını sürdürdü.



#### YIĞIN İLİŞKİLERİ ÜZERİNE TARTIŞMA

FİDEF Genel Yönetim Kurulu'nun, 8. Temsilciler Kurulu'na sunduğu çalışma raporunda yığın ilişkileri üzerine getirdiği görüşler, eksikliklerin görürmesine ve tartışmaların verimliliğinin artmasına yardımcı oldu. Bu bölüme de örgütlerimizden gelen temsilciler çeşitli somut deneylerini aktararak katkıda bulundular. Getirilen eleştiriler, öneriler şu noktalarda yoğunlaştı.



1. Yığınlarla ilişkiler, pratik gelişmelerde tek tek insanlarla olan ilişkileri kapsamına aldığından, insanlarla olan ilişkilerimiz gözden geçirilmelidir. İnsanlarla olan ilişkilerimiz karşılıklı saygı, sevgi ve güven verici bir düzeydedir mi? Yığın ilişkilerimizi daha da geliştirmek istediğimiz bir aşamada önce kendi aramızdaki ilişkileri yeni baştan gözden geçirmeli, örgüt üyeleri ve yöneticileri arasında güçlü bir dostluk ve arkadaşlık bağı oluşturmamızdır. Üyelerimizle bu ilişkilerimizi güçlendirici toplantılar örgütlemeliyiz.

2. Yığınlarla ilişkilerimizi geliştirirken, onların içinde buldukları somut koşulları iyi bilmeliyiz. Yığınların çok farklı yapısını göz önünde bulundurmalıyız. Ezbercilik ve kuru slogan sözlerle konuşmak gibi alışkanlıklarımızı terk etmeliyiz. Halkımızın anladığı dili kullanmalıyız. Bu dile en kısa zamanda kavuşmak onunla ilişkilerin sıklaştırılması ve somut sorunlarıyla ilgilenilmesiyle olanaklıdır. Yığınlar sorunlarına yönelik istemlerini çok açık ve net biçimde ortaya koymakta zengin bir deneyeye sahiptir. Sorun onların istemlerini, onların diliyle formüle ederek ve onları kazanarak, aktif çalışmalarını sağlayarak ele alınmalıdır.

3. Kurulan ilişkilerin ilk ve ana hedefi derneğe üye kazanmak olmamalıdır. Üyelik karşılıklı güvenin duyulduğu, örgütlenme isteminin olgunlaştığı bir aşamanın sorunudur. İlişkiler örgüt üyesi olmadan da sürdürülebilir. İçtenlikli olmayan, yapmacık bir ilişkiyi yığınlar çabuk kavrarlar. İlişkinin kurulduğu ilk dönemlerde bizim kendileri için bir yabancı olduğumuz gerçeği unutulmamalıdır. Bizim sevmeleri, güven duymaları, kendilerinden biri olduğumuza inanmaları bir süre içinde yine bizim çalışmalarımızla oluşabilir.

4. Biz yığınların istemleri için öne atılan, onlar adına onlardan kopuk çalışmalar yürüten bir anlayışı kabul edemeyiz. Bizim yığın ilişkilerimiz yığınları kendi sorunları etrafında örgütleme, onları harekete geçirme anlayışıdır. Örneğin ailenin birliğinin engellenmesine yönelik çalışmalar yabancı işçiler arasında büyük bir tepkiye yol açtı. Şimdi güncel görev bu soruna sahip çıkmaları için yığınları örgütlemektir. Yoksa onlar adına dağıtılan bir bildiri, onların katılmadığı birkaç yüzeysel çalışma bu soruna yaklaşım açımız olamaz. İmza kampanyaları, kurulacak girişimler yığınların içinde olacağı, bizzat görev alacağı çalışmalar olmalıdır.

5. Yığınlarla ilişkilerde çeşitli törelerin, ulusal ve dini bayramlarında önemli bir yeri vardır. Bir aşure günü düzenlemenin ne denli ilişkiler geliştirdiğini Bad Kreuznach örgütünün raporunda açıkça gördük. Duisburg örgütünün gemi gezisinin nasıl bir moral kaynağı olduğunu dinledik. Bir hastahane ziyaretinin oluşturduğu ilişkilerin sıcak, dostca ilişkilerini gördük. Bu çalışmalar daha içten, daha geniş yığınları sararak sürdürülmelidir.

6. Yığınlarla ilişkilerimiz geliştikçe, örgütümüze gelenlerin sayıları artacağı gibi, gelenlerin farklı yapıları da olacaktır. Örgütlerimizi bu farklı yapıları yığınların rahatlıkla gelebileceği bir düzene kavuşturmalıyız. Temizlik, gelenlere yakın ilgi, duvarlardaki afişlerin, yazıların en geniş yığınların güncel istemlerini yansıtmaları gözden uzak tutulmamalıdır.

7. Her örgüt, her üye yığın ilişkilerindeki deneylerini yazılı olarak genel merkeze göndermelidir. Genel Merkez bu deneyleri tüm örgütlerine ulaştırmalıdır.

Kısaca özetlemeye çalıştığımız tartışmaların yığın ilişkilerinin geliştirilmesinde yeterli olduğunu söyleyemeyiz. Bu olumlu bir başlangıçtır. Hep birlikte yığın ilişkilerimizin geliştirilmesi için daha çok düşünmeli ve konuyu daha detaylı tartışmalıyız.



## TÜRKİYE'DEKİ BASKILARI PROTİSTO EDEN AÇLIK GREVLERİ SÜRDÜRÜYOR .

FİDEF, açlık grevlerini sürdüren komiteye bir mektup göndererek görüşlerini açıkladı. Mektupta özetle şöyle deniliyor:

"F.Almanyada'ki Türkiyeli işçilerin ilerici bir örgütü, Türk, Kürt işçi ve gençleri çatısı altında toplayan bir federasyon olarak Türkiye'de demokrasi için verilen mücadeleyi bütün gücümüzle destekliyoruz. Türkiye 'de Türkiyede Kürt halkına karşı sürdürülen baskı ve zulme karşı çıkmayı demokrasi için mücadelenin vazgeçilmez bir parçası olarak görüyoruz. Kürt halkının Türk halkı ile eşit haklara kavuşmasını istiyoruz. Kürt halkının (ayrılıp devlet kurmayı da içeren) Kendi kaderini tayin hakkını savunuyoruz. Kürt ve Türk işçilerinin birliği için çalıştık, çalışıyoruz.

Türkiye Kürdistanında demokratik hakların kazanılması Türkiyenin tümündeki demokrasi mücadelesinin utkusuna bağlıdır. Bu kücadelenin utkuya ulaşması ise Kürt ve Türk emekçilerinin, Türkiyedeki tüm demokrasiden yana güçlerin ortak düşmana , yerlitekellere ve emperyalizme karşı birleşmelerini, Türkiye işçi sınıfının öncülüğünde yürümelerini zorunlu kılıyor.

FAC'de aramızda geliştirebileceğimiz eylem birliği bu yönde ilk adım olabilir. Bugün böylesi bir eylem birliğine temel olabilecek ortak noktalarımız vardır. Bizlere düşen görev tüm olanaklarımızı bu eylem birliğini yaratmak ve güçlendirmek için seferber etmektir."

## HELMUT ZANDER YENİDEN AÇLIK GREVİNE BAŞLADI.,.

Eylül ayı içinde uzun bir süre açlık grevi yaparak Türkiye'deki baskıyı, işkenceleri protesto eden Papaz Helmut Zander, tüm güçsüzlüğüne karşılık Ekim ayında idam istemiyle yargılanmak istenen 52 DİSK yöneticisiyle dayanışma için yeniden açlık grevine başladı. Daha önceki açlık grevinde önemli ölçüde zayıflayan ve güçten düşen Helmut Zander'in ikinci açlık grevini sürdürerek dayanışmaya girmesini saygı ve coşkuyla selamladık. 8. Temsilciler kurulunda oy birliği ile onaylanan bir mektup Hamburg örgütü kanalıyla kendisine ulaştırıldı. 20 Kasım tarihinde Hamburgta bir meşale yürüyüşü de yapıldı. Helmut Zanderin bu özverili, cesaretli çıkışları Türkiyedeki baskıların alman demokratik kamuoyuna duyurulmasında önemli katkılarda bulundu. Ülkemiz Demokrasi güçleriyle böylesi sıcak dayanışmaya gidilmesi bize de güç ve moral kaynağı olmaktadır. Bu anlamda Helmut Zandere teşekkür borçluyuz.

## BÜLENT ECEVİT HAPSEDİLDİ .

Gerici askeri cuntta , feshedilen CHP'nin eski genel başkanı ve eski başbakan Bülent Ecevit'i 4 aya mahkûm etti. FİDEF B. Ecevitin hapsedilmesi üzerine bir açıklama yaptı. Açıklamada "Atatürkçü" geçinen cuntanın Atatürkün 100.ü doğum yılında onun kurduğu partiyi feshetmekle, eski genel başkanını hapsedmekle nasıl bir "Atatürkçü" olduğunu kanıtladığına dikkat çekiliyor. MHP'nin sorgulanmasında gerici başında çarşaf çarşaf haberler yayınlanırken, Ecevit'in savunmasına konulan yasağa değiniliyor. Ayrıca Ecevitin cuntaya karşı kullandığı; "Bu günkü yönetimi içime sığdıramıyorum. Çünkü benim demokrasi anlayışımınla bağdaşmıyor." sözleri alınarak, halkın en geniş kesimlerinin, işçilerin, gençlerin de cuntayı içlerine sindiremedikleri vurgulanıyor. Bu açıklama tüm örgütlerimize gönderilmiş ve dağıtımının yapılması istenmiştir.



## KREFELDER APEL 2. FORUM'UNU DORTMUNDA GERÇEKLEŞTİRDİ .

Krefeld'de yapılan forum'da 1 milyon imza kampanyası hedeflenmişti. Bu gün 2 milyonun üzerinde imza toplanarak bu hedef büyük bir başarı ile gerçekleştirilmiştir. Barış savaşımının yükselmesinde önemli bir katkısı olan bu kampanyadan sonra 2. forum binlerce barış savaşçısının katılımıyla Dortmund'ta yapıldı.

FİDEF 8.ci Temsilciler Kurulu çalışmalarıyla aynı tarihlere raslayan foruma Genel Yönetim Kurulu düzeyinde temsilciler göndermiştir. Ayrıca 8.ci Temsilciler Kurulu oy birliği ile aldığı bir kararla 2.ci Forumu başarı telgrafı göndermiştir.

Zengin bir kültür programıyla tamamlanan 2.ci Forumun bu başarısı, FAC'deki barış savaşımının daha da yükselmesine katkıda bulunacaktır. FİDEF daha önce olduğu gibi bu Forumun da kararlarının yaşama geçirilmesinde bütün gücüyle çalışacaktır.

## SOVYETLER BİRLİĞİ DEVLET BAŞKANI L.İ.BREJNEV'İN FAC'Yİ ZİYARETİ

FİDEF, DİB-FAK, GERÇEK ADK, KÜRT HALKEVLERİ ve KKDK, Sovyetler Birliği Devlet Başkanı L.İ. Brejnev'in F. Almanyayı ziyareti üzerine ortak bir açıklama yayınladılar. Açıklamada, uluslar arası yumuşamanın, barışın güvenceye alınmasının sağlanabilmesi için Sovyetler Birliği'nin gösterdiği yoğun çabalara değiniliyor.

Gerek ülkemiz açısından, gerekse yabancı işçilerin sorunları açısından barışın ne denli önemli olduğu açıklandıktan sonra, L.İ. Brejnev'in somut barış önerilerinin desteklenmesi yönünde istemler açıklanıyor.

## BARIŞ HAFTALARI BAŞARIYLA SÜRDÜRÜLDÜ .

Geçen sayımızda belirttiğimiz gibi, Bonn barış yürüyüşünden sonra F. Almanyayı çeşitli kentlerinde barış haftaları düzenlendi. Gelen raporlar arasında Bremenhafen örgütümüzün göğsümüzü kabartan başarılı bir çalışma yaptığını okuduk. Kısaca özetlemeyi yararlı bulduk.

1980 yılındaki Barış haftasının başarısı üzerine BİFA kısa adıyla bir barış komitesi kuruldu. 20 ileriçi kuruluşun içinde bulunduğu barış komitesinin bu yılki eylemlerini 30'a yakın kuruluş destekledi. GERÇEK ADK'ne bağlı arkadaşlarımızda bu haftaya aktif katıldılar. Wulsdorf mezarlığında Hitler faşizmi'nin kurbanları Anıtına çelenk koyarak başlayan hafta, tüm kiliselerde barış ayini yapılarak sürdürüldü. Hafta boyunca yoğun çalışmalar yapıldı. Kentin çeşitli yerlerinde Stand'lar açıldı. Barış geceleri ve forumlar gerçekleştirildi. Yerli-Yabancı dayanışması barış savaşımı içerisinde gelişti ; güçlendi.

Örgütümüzün gönderdiği resimler renkli olduğundan kullanamadık. Bremenhafen örgütünün barış için gösterdiği başarılı çalışmalarından ve haftayla ilgili hazırladığı geniş rapordan dolayı yürekten kutluyor, teşekkür ediyoruz. Gelecekteki çalışmalarında başarılarının devamını diliyoruz.



ATLİNİN BİRLİĞİNİ ENGELLEMİK,  
EN TEMEL İNSAN HAKLARINA  
YÖNELEN UTANÇ VERİCİ  
BİR GİRİŞİMDİR!

İşte somut bir örnek,acı dolu bir mektup,babalarına hasret boy boy çocuklar ve yardım bekleyen bir işçi kadın.

Bakın ne diyor mektubunda:

" Sayın baylar ve bayanlar!  
Beni ve altı çocuğumu Almanya'dan çıkarmak istiyorlar.25 Kasım'da Almanya'dan ayrılacağım. Kendimi ve çocuklarımı Türkiye'de barındırma ve besleme olanakları yok.Ne olur bana acıyıp yardım ediniz.Kocam 1978'de kendisine saldırılardan korunmak için bir kişiyi yaraladı.600 DM ceza verdiler.İtiraz ettik.Yabancılar polisi kocamı Almanya'dan kovdu.Belçika'ya gitti,orada ancak kendi boğazını doyurabiliyor.Çocuklarımı ve beni bakamayacak durumda.Bu yüzden ne Belçika'ya,nede memleketimize gitmemizin mümkünü yok.Çünkü orada da bakanımız,elimizden tutanımız yok.Biz anadoludan geldik.Geldiğimiz yer dağlıktır.Çok yaman kişi olur.Eğer dönmek zorunda kalırsam ne yapacağımızı,bağımıza neler geleceğini bilemiyorum.Param yok.Evim ocağım yok.Altı çocukla sığınacağım bir dam altı bile yok.Burada Almanya'da üç kızımız hayatlarında ilk defa doğru dürüst bir okula gidebiliyorlar.Eğer geri kovulacak olursak orada okula gidemeyecekler.Çünkü bizim orada okul üç sınıflı başkada yok.Sariye 14 yaşında,Rabiye 12 yaşında burada Hauptschule'ye gidiyorlar.Zeliha 8 yaşında oda Grundschule'ye gidiyor.Hepside okullarını çok seviyorlar.

Ama benim en büyük korkum küçük çocuklarımda.Birisi 2,5 yaşında,hele öbürü iki buçuk aylık.Bunlar kışı çıkaramazlar.5 yaşındaki Ömer'de öyle olan sanırım.Pek yaşamazlar.Burada ne iyi Kindergarten'a bile gidiyor.Bergman str'dekine.Ben bazı Türk derneklerinden yardım istedim.Sizde bize acıyıp yardım edin.Bu acıklı ehvalimizi Alman,yabancı herkese duyurun.

Altı çocuklu bir anne

Emiş Gülbahar

Gelsenkirchen "

Gelsenkirchen Gençler Birliği,Kadınlar Birliği,Gelsenkirchen ve çevresi Türk İşçi Derneği emiş baciya yardım ellerini uzattılar.İlk olarak 3 aylık bir oturma aldılar.Ama sorun çözümlenmiş değil.çocuklar babalarını bekliyorlar.yaşamı sürdürmek için maddi olanaklar gerek.





## MAINZ VE PEINE'DE FAŞİST TERÖR!

KKDK üye ve yöneticilerine karşı Mainz ve Peine'de faşist "Türk Federasyon" üyeleri tarafından saldırılması sonucu Nozır Şeker öldürüldü. Metin Gökalp ve Halil Yıldız ağır yaralı olarak tedavi altına alındı.

Kardeş Örgütü KKDK'nın çağrısı üzerine 29 Kasım'da B. Gladbach'ta bir toplantı yapıldı. Toplantıya FİDEF, KKDK, GERÇEK ADK, KÖLN HALKEVLERİ, KOMKAR, İMPECİN BİRLİĞİ, Yurtseverler Birliği-Köln, Köln Türkiyeli Öğretmenler Birliği ve Köln Türkiyeli İş. Day. Birliği katıldılar. DİB-FAK'ın toplantıya katılmadığı fa kat çalışmalarını onayladığı bildirildi.

Ortak bildiri dışında diğer çalışmalarda FİDEF olarak, KKDK'lı arkadaşlarımızla birlikte tüm çalışmalara katılmıyoruz. Bildiride ise cuntayı farklı değerlendirilmeden kaynaklanan bir paragrafın çıkarılması önerimiz kabul edilmediğinden ayrı bir bildiri çıkarmak zorunda kaldık.

Ortak bildiride cuntanın başı Kenan Evren'in bir sözü alınarak, buradaki faşistlerin saldırılarıyla bütünleştirilmektedir. Oysa faşist "Türk Federasyon"u Bonn'da Ekim ayında cuntaya karşı bir yürüyüş örgütledi. MHP'yi yarılayan güçlere karşı çıktı. Cunta içindeki faşist unsurların konumlarını güçlendirmeye çalıştı. Bu nedenle Kenan Evren'in sözlerinin buradaki faşistler harekete geçiren bir sinyal olarak alınması yanlıştır.

FİDEF ayrı olarak çıkardığı bildiride, ortak bildiriye büyük ölçüde bağlı kalarak katılmadığı noktalarda kendi görüşlerini belirtmiştir. "Türk Federasyon"un kapatılması için hazırlanan dilekçelerde imzamız vardır. Bonn başın toplantısına katıldık. Peine yürüyüşünü Kuzey bölgesi örgütlerimizle destekledik.



FRANKFURT HALKEVİNİN KADINLAR KOLU BARIŞ SAVAŞIMINDA AKTİF YER ALIYOR !

21 Kasım'da Frankfurt kentinde yerli ve yabancı 40 kadın grubunun biraraya gelerek "KADINLAR SAVAŞA KARŞILAR" belgisi altında barış şenliği düzenlediler.

İran'lı Demokrat kadınlar, Portekizli demokrat kadınlar ve Frankfurt Halkevi kadınlar kolu, yabancı işçi kadınların sorunlarını dile getiren belgileri ortak hazırladılar.

Barış savaşımı içinde yabancı düşmanlığı üzerine birde Plenum gerçekleştirildi. Burada yabancı düşmanlığının kimler tarafından ne amaçla körüklendiği açıklandı.

F. Hükümete ve demokratik kuruluşlara gönderilmek üzere bir mektup hazırlandı. İmzalanarak yetkililere postalandı. Barış savaşımı çeşitli ulustan ve farklı politik görüşlü kadınları bir araya getirdi.

Frankfurt Halkevi kadınlar koluna çalışmalarında üstün başarılar dileriz.



## YIGIN İLİŞKİLERİ VE DENEYLER

8. Temsilciler Kurulu, yığın ilişkilerinde, örgütlerin deneylerini yazılı olarak Genel Merkez'e göndermelerini ve Merkez'in de bunları tüm örgütlere duyurması istenmişti.

Bu sayıdan başlayarak gelen raporları olanaklar ölçüsünde tüm örgütlere aktarmaya başlıyoruz. Amacımız yalnız deneyi aktarmakla sınırlı kalmamak gelen rapora göre birde değerlendirme yapmaktır. Raporların eksikliği bu değerlendirmelerde yanlışlar getirebilir. Bunları birlikte inceliyerek giderebiliriz.

F. Hükümetin sosyal haklardan büyük ölçüde kısıtlamaya gitmesi üzerine çeşitli kentlerde protestolar yükseldi. Özellikle okul öncesi eğitim ve çocuk yuvalarına ayrılan ödentilerin sınırlandırılması, kadınların çocuklarıyla birlikte yürüyüşler yapmasına, belediye binalarına toplu olarak gitmelere yol açtı. Köln kentinden belediye binası önünde geçen bir olayın raporunu aldık. Şöyle diyor raporda:



"12 Kasım Perşembe günü saat:15.30'da, 25-30 kadar kadın-çoğunluğu başörtülü-yanlarında çocuklarıyla belediye binasına yürüyordu. Boyunlarında pankartlar vardı. "Yabancılar için kurulmuş olan sosyal danışma bürolarının kapatılmasına hayır!", "sosyal danışmanların işten çıkarılmasını istemiyoruz!", "Çocuklarımıza yuva ve eşit haklı eğitim!", "sosyal harcamaların kısıtlanmasına hayır!" gibi istemleri yansıtıyordu.

Belediye kapısına yığıldılar; içeriye girmek istiyorlardı. Fakat kapıcı kadınların önüne geçti. Kadınları içeriye bırakmıyor; kadınlar soruyor: "Niçin bizi içeriye almıyorsunuz? Belediye reisi ile görüşmek istiyoruz! Niçin yabancılar bölümündeki sosyal danışmanların işine son verip bizler için yararlı olan bu büroların kapatılması isteniyor? Bu harcamalar bizim ödediğimiz vergilerden yapılıyor. Biz vergilerimizin, bizler için yapılan sosyal çalışmalara harcanmasını istiyoruz. Zaten bu harcamalar yeterli değil, sorunlarımız hergün daha da artıyor ..."

Bir kadın haykırıyor! "Ah.. bir Almanca bilsem bak neler söylerim!" Bir diğeri "Yürüyün kız; girelim içeriye; niye sokmuyorlar bizi? Biz korkmuyoruz, onlar niye korkuyorlar?"



Belediye binası önünde bu tartışmalar sürerken, bir yetkili geldi. Ne istediklerini sordu. İstemlerini yeniledi kadınlar. Yetkili üç kişilik bir heyeti alabileceğini söyleyince diretti kadınlar. "Biz hepimiz birden içeriye girmek istiyoruz. Ya hepimiz, ya hiçbirimiz" dediler. Belediye reisinin aşağıya inmesini ve kadınları dinlemesini istediler. Belediye reisi yoktu. Bu gösteri 2 saat kadar sürdü. Belediye reisinden görüşme için bir termin alınmasına karar verildi. Sonra dağıldı kadınlar."

"Aynı kadınlar bundan birkaç ay önce şehir idaresinin çocuklarının yuvalarına ve yuva idarecilerinin işine son verme girişimine karşı da bir çıkışları olmuştu. Bu deneyden çıkan kadınlar sessiz kalındığı sürece kazanılmış hakların budanmasına devam edildiğini gördüler. Birşeyler yapmanın gereğini kavradılar. Direnmeye karar verdiler. Direniyorlar."

Rapor özetle böyle. Bu eylem bize neyi gösteriyor?

1. Sessiz, çekingem ve çoğu zaman hareketsiz olan çevrelerin, güncel ve somut istemler etrafında, kararlı, cesur ve aktif bir duruma gelebildiklerini.

2. Yapılan eylemin yeterince örgütlü olmadığını (kapıcıya dertlerini anlatmaya kalkmaları, istemlerini bildiren yazılı bir mektubun olmayışı ve orada kendilerini temsil edecek bir heyet oluşturmamaları gibi) gösteriyor. Bunun yalınlığı ve dağılması içinde taşıdığını görmeliyiz. Tamamen örgütsüzde değildir. (pankartlar yazılmış, 30 kadın toplanmış ve aynı saatte buluşarak eylem gerçekleştirilmiştir.)

Böyle bir olay tüm arkadaşlarımızın karşılaşılabilecekleri türden bir eylemi içeriyor.

Sorunların giderek arttığı açıktır. Buna bağlı olarak yığınların tepkisi de artıyor. Bu nedenle bu eylemi değerlendirerek yapılması gerekenleri belirlemeye çalıştık. Değerlendirmemiz raporla sınırlı olduğu için bazı eksiklikleri göremiyebilir ve yanlışlığa düşebiliriz. Ama biz arkadaşlarımızın yapıcı eleştirilerini beklediğimizi, bunlardan mutkale yararlanacağımızı da belirtiyoruz. Bize göre bu eylem çıkacak sonuçlar ve öneriler şöyle toparlanabilir:

1. Biz örgütlenmemiş bile olsak, ortada haklı istemleri dile getiren yasal bir eylem vardır. İlk görev bu eylemi desteklemektir. İstemleri savunmaktır. Ancak somut durumu iyi değerlendirmek zorundayız. Bu eylemin örgütsel eksiklikleri vardır. Burada görev dağınıklığı ve yalınlığı önlemektir.

2. Belediye reisi ile görüşme istemi eylemin süreceğinin bir işaretidir. Burada şöyle bir öneri yerinde olur. "Arkadaşlar, istemlerimiz haklı, yaptığımız eylem demokratiktir. Yasalara uygundur. Yanlız daha örgütlü ve daha hazırlıklı olmalıyız. İstemlerimizi dile getiren bir mektup hazırlayalım. Yapacağımız işleri planlamak için birlikte oturup konuşalım." Bu tür bir öneri yer ve zaman bildirerek kesinleştirilmelidir.

3. Bu aşamada olayı izleyen veya katılan arkadaşımız, durumu örgütüne götürmelidir. Örgüt yönetim kurulu bu olayı tartışmalı ve bir çalışma planı hazırlamalıdır. İstemleri dile getiren bir mektubun hazırlanması, konuyla ilgili daha geniş bilgilerin toplanması, doğru ve geçerli istemlerin tespiti yapılabilir. Böyle bir çalışma örgütsel işleyişin, kolektif çalışmanın gelişmesini sağlar. Yönetim kurulu konuyla ilgili olarak ilgili arkadaşlara görev verir.

4. Görevi üstlenen arkadaş, vaktit geçirmeden yönetim kurulunun geliştirdiği önerileri anlatmak üzere ev ziyaretlerine başlayabilir. Eyleme katılan kişileri gezerken, sevilen, saygınlığı olan kişileri saptamaya ve bunların aktif görevler almasını sağlamaya çalışmalıdır. Bu durumda kendisi herşeyi yapan hazırlayan durumunda olmamalı, görevi yardım etmek olmalıdır.



5. Bu ilişkiler sonucu çalışmaları yürüten bir ekip oluşabilir. Onları iyi bilgilendirmek, yapılması gerekenleri özümsetmek, önlerini açmak gerekir. Burada da insanlara bazı noktaları ezberletmeyi değil, meseleyi kavramalarına yardımcı olunması gerektiğini göz ardı edemeyiz.

6. Yapılan çalışmalar, kurulan ilişkiler kendimizi sevdirecek, saygınlığımızı arttıracak ve güven duyulmasını sağlayacak bir ölçüyle yapılmalıdır. Halkın dilini kullanmak, zorlayıcı, yapmacık, ezberci sözlerden kaçınmak gerekir. "laf-lafı aşar" derler. Sohbet sırasında yeni sorunların varlığı ortaya çıkabilir. Bunlar çok iyi not edilmelidir. Gelecek çalışmalar bu sorunlar üzerine olabilir.

7. Sonuç olarak hazırlanan bir mektup olanaklar ölçüsünde çok imzayla yetkili makamlara iletilir. Ne varki bunun sonucu hemen alınamayacaktır. Bu süre içinde dayanıklılık olmaması için önlemler alınmalıdır. Kararlılık, süreklilik kazandıracak çalışmalar çevreye uygun yöntemlerle geliştirilmelidir.

8. Yiğınların güvenini kazanacağım diye, gereksiz çıkışlar yapmak, onları tartışmalara katmadan, düşünmelerini sağlamadan ve onları bizzat kendi sorunları etrafında örgütlemekten, herşeyi alıp götürmemiz ve sonuçlandırmamız istenilen yiğın çalışması değildir. Görev yiğınları kendi deneylerini yaşayabilecekleri bir örgütlülük içine sokmaktır. Yiğınların dışında onlardan kopuk çalışma somut soruna doğru çözümler getirirse de yöntem olarak doğru değildir. Doğru olan, yiğınların içinde, onlarla birlikte ve onları örgütleyerek yapılardır.

9. Gelişmeler yapılan ilk genel üye toplantısında en ince noktasına kadar tüm üyelere anlatılmalı, onların bu deneylerden yararlanmaları sağlanmalıdır. Yapılan çalışmaların tüm üyelerce gözden geçirilmesi, eksik ve yanlış yanlar varsa bunların bulunması bir sonraki somut çalışmanın başarı oranını arttıracaktır. Elbette eleştiriler kardeşçe, yapıcı ve geliştirici bir dille ve yöntemle işletilmelidir.





KARINCALARI  
ve İNSANLARI

Çocukluğunda dik bir kuyu kazar, içine karıncaları doldururdu. Yüzükoyun yatarım kuyunun ağzına ve seyredirdim karıncaları. Kuyunun dik kenarlarını tırmanıp da kuyudan çıkmaya yaklaşıncaya uflardım veya parmağımınla bir fişke vurduğum mu, karıncalar sırayla kuyunun dibini boylardı; ve yeniden tırmanırlardı. Yeniden uflar, yeniden vururdum. Bu oyun saatlerce sürerdi. Karıncalar hep tırmanır tırmanır çıkmaya çalışırdılar. Ama boğuna/Kuyunun başında ben nefesimle, fişkemle duruyordum. Bir kuyuya koyduğum karıncalardan usandığım an ikinci bir kuyu açar, başka karıncaları doldururdum. İkinci kuyunun başında yüzükoyun yatar karıncaların çıkmasını beklerdim. Karıncalar çıkınca "yine geliyorlar; benim beklediğimi bilmiyorlardı. Karıncalar tırmanır ben uflardım. Bu oyun çok hoguna gittiği için günde en az birkaç saat oynardım. Birgün çocuklar iyice azitti; yerler dondu; kış geliyordu. Ben yine çıktım tarlalara doğru, karıncalarla oynamak için, ama ortada karınca denen birşey yoktu. Ne yuvalarını nede yollarını bulabildim. Kuyularım boş ben ise oynasız kalmıştım. Üzgün bir şekilde eve döndüm; durumu anneme anlattım.



Annem-Kış geldi oğlum; tüm karıncalar yeraltı dünyalarına çekildiler. Yeniden karıncalarla oynamak istiyorsan baharı beklemen gerek; bahar gelince oyununa yine devam edersin.

Ben üzgün bir şekilde eve çekilerek baharı beklemeye başladım. Bahar gelince yeni kuyular açacağım; yeni yeni karıncalar bulacağım ve oyunuma devam edeceğim. Hayallerimi kurarak baharı bekledim.

Şimdi şu yabancı ellerindeki halime bakıyorum ve o günleri düşünüyorum. Şimdi anlıyorum ki karıncalar olmadan kuyular hiç bir işe yaramıyordu. Karıncalar gidince üzene bezene yaptığım kuyular bir çukurdan farkesdi. Karıncaları düşünüyorum. Sırayla tırmanıyorlardı. İlk gelenini düşürdüğümde ötekisi ondan habersiz çıkıp geliyordu. Böyle sürüyordu bu oyun. Eğer karıncalar tarihten ders alabilmiş olsaydılar/kurduğum eskimiş, köhne oyununa gelmezdi. Çünkü, bir kuyuda geçen olayın tarihini okumuş olsaydılar öteki kuyulardaki karıncalar, ya kuyuya girmezler yada kuyunun dibine kalır tırmanmazdılar. Ama karınca bir hayvandır. Karıncalar okuma yazmasını ve tarihten ders almasını bilmezler.

Karıncalar kadar çalışkan, arılar kadar saf ve temiz bal yapmasını bilen biz emeğini satanlar, biz insanlar bir farklılığı üzerimize taşıyoruz. Okumasını, yazmasını ve tarihten ders almasını biliyoruz.

Bu olayı neden anlattım bilirmisiniz? Bilersenizde, bilmesenizde ben gördüklerimi anlatıyorum, karar sizin olsun.

Biz elleri nusir bağlamış, Asya'dan, Avrupa'dan, Afrika'dan buralara getirilen iççileriz. Bizim oralardaki küçük dünyalarımızdan kopardınız; bir parmak bal çıkararak ağzımıza, yedi kat yerin dibine indirdiniz. Ölüm kusun makinelerin başına oturtunuz. Bizim döktüğümüzde kun gibi kara terden milyarları vurdunuz. Şimdi ise iş yok deyip yabancı düşmanlığı yapıyorsunuz. Bizim gibi iççi olan ve bizimle beraber ölüm kusun makinelerin önünde otururlar, bizimle beraber yedi kat yerin dibine inen buranın yerli

**T** iççilerini, bize karşı kırkıtıp, eski ve köhnemiş oyunlarımızı yeniden önüne koyuyorunuz. Oyun eski ve köhnemiş, biz iççiler ise tarihten ders almadığını bilmiyiz. Bu insanlar eski insanlar değil; beyinlerimiz ise eskimiy köhne değil. Biz emeği ile geçinenler yeryüzünün neresinde olursak olalım, ayrı ayrı dilleri konuşup, ayrı ayrı uluslardan olsakta emacımız birdir. Biz tüm halkımızın barış ve kardeşliğinden yanayız.

Nerede olursak olalım, biz emekçilerin ortak yuvaları iççülerimizden başka malımız yoktur. Yani "zincirlerimizden başka birşeyimiz yoktur." Biz iççiler bu yüzden kardeşiz. Aynı yolun yolcusuyuz. Düşmanımız birdir şu yeryüzünde. Artık türkülerimizi mirıldanarak söylemiyoruz. Mirıldanarak türkü söylemek tarihin keranlıklarında kaldı.

Biz artık haykırıyoruz türkülerimizi. Bizem karşı gelenlere hodri meydun diyoruz. Barış kuşları gibi uçarak gelecek günlere koşuyoruz.

Ben sözümü bağlarırken tarihin hızıyla ekip gelen bir gerçeği vurguluyuyum. Dünyın külaası, buğuldu iççiler, yerinin yünatıctel olacak. Hayler köhnemiş ve eski oyunlarıyla tarihin karıncalarına gömülüp gidecek.

Bide: İvan Toprak

Karın



## NE ATOM, NE NÖTRON

Savaşmadayız  
Karanlığında emperyalizmin  
ve sömürüsünün,  
Doldurup beyinleri  
Kin  
Ve nefret  
Tohumlarıyla  
İnsanı  
İnsana  
düşmün  
yapan  
ve boğazlatanlarla.

Karşımızda  
Ne kutsal kitaplardaki  
Ne de mitolojideki  
Tanrılar.

Halim Sarı  
Düsseldorf

## BİJİ SOSYALİZM

Karker û gundi, cotkar û rênçer,  
Belengas, bargiran, tım niştinamperver,  
caviyan û sazbuñ lı heber qefle ser,  
Al vekırın û al bilındkırın ber û ber.

Qefle, qefle besin berbi açitiyê  
Saza vekheviyê dapin lı ber serdestiyê  
Zilê bilşandin, Çar avitan lı Nusyayê  
Saza Sosyalişmê danin lı Sovyetê

Sovyet bilind û gij û xurt bu.  
Belengas û bargiran ser eih bun.  
Çerxa diroka çihanê sor bu.  
Sazumana Çihana Sosyalişta qê bu.

Jı kapitaliştê ket Sosyaliştê  
Çihana me bu ya 'Sosyaliştê  
Tım diçe, tım dişinare berbi Komuniştê  
Biji tevgera bilind, ya Sosyaliştê.

BERDAR/MÜNBERG

## SİKİNTİ

Yağmur eritti elimi, yüzümü  
Bu dünyada bir yürek kaldım  
Acılar burdu düşlerimi  
Kanıksanır oldu ölüm denen şey  
Şaşırdım, ürktüm, ağladım.

Bu iş de burada biter  
Yarın bir bilet almaliyim  
Nereye olursa olsun diyerek  
Geceyarısı kayıp gider trenle  
Uykularımda koca bir engerek  
Kendimi ölümün olmadığı  
Bir dünyada bulmalıyım  
Yorgunluğumu, tedirginliğimi  
Boynukdan bir kement  
gibi çıkarmalıyım

Yağmur eritti elimi, yüzümü  
Bu dünyada bir yürek kaldım.

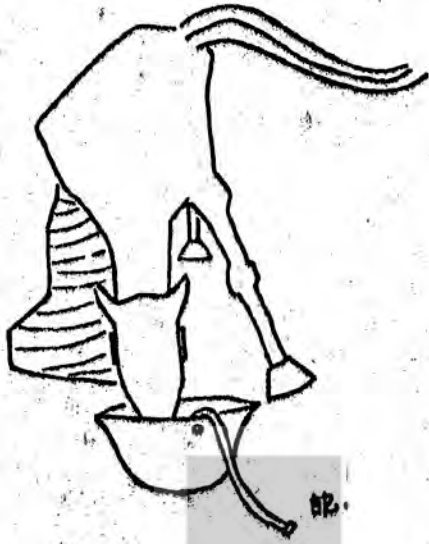
Ahmet Erhan  
İstanbul



1976



"1981 SAKATLAR YILI."



BAKATAT

